

## Il était une fois ...

Il était une fois un pays qui ruisselait de lait et de miel. En été les prairies étaient pleines de toutes sortes de fleurs, des papillons multicolores brillaient dans la lumière du soleil, le sol grouillait de scarabées brillants, les vers de terre labouraient le sol et le maintenaient fertile, les alouettes des champs nichaient chez les paysans qui utilisaient encore



des produits chimiques – et aussi chez ceux qui n'en utilisaient plus. Les cloches des vaches raisonnaient jusqu'en bas dans les vallées, puis le son se perdait au loin dans la grisaille des villes du royaume des géants orange. Les géants et les hommes leurs féaux,

grelottant dans la froide lumière des néons quand ils achetaient leurs berlingots de lait et leurs salades déjà flétries, n'en gardaient qu'un lointain souvenir.

Même les géants orange ont fini par trouver ça trop sinistre et par vouloir réentendre ce son nostalgique. Et ils se sont souvenus des paysannes et des paysans du pays qui ruisselait de lait et de miel. «Faisons une fête, la Fête de la Biodiversité!», dirent-ils. Mais voilà que le pays était petit. Les deux géants commencèrent à parader et à combattre, chacun voulant les paysans, les fleurs et les papillons pour lui tout seul. Leurs sacs de pièces d'or semèrent la discorde entre les paysans qui utilisaient encore des produits chimiques et les autres. Les deux groupes de paysans formaient cependant un peuple fier, conscient de soi et malin: «Nous participerons à la fête et nous vous montreront pourquoi les animaux, les plantes, les scarabées et les vers de terre sont si importants. Nous prenons aussi les pièces d'or, mais après la fête vous devrez retourner en ville», dirent-ils. «Il n'y a pas assez de place ici pour vous – ni pour d'autres géants.»

Le combat des géants orange montra aux deux groupes de paysans à quel point il était vain de se chamailler pour des valeurs. Ils commencèrent alors à se rencontrer et à se comprendre. Et au fond, ils le savaient bien: pour que l'air continue à bourdonner d'insectes et à reluire de papillons, pour que les vers de terre continuent de labourer le sol, nous devons travailler en respectant tous les êtres vivants. Nous tous.

*J. Forster-Zigerli*

Jacqueline Forster-Zigerli, Bio Suisse

# bioactualités



## BIODIVERSITÉ

### 4 Les réseaux de biotopes des fermes bio

Les surfaces écologiques doivent être correctement plantées, entretenues et mises en réseaux pour vraiment favoriser la biodiversité. Visite au Schlatthof et entretien avec Thomas Buchli.

### 7 Un Bourgeon toujours plus biodiversifié!

Un nouveau projet de Bio Suisse soutient les efforts des producteurs pour développer la biodiversité dans les fermes Bourgeon.

### 8 «De l'espace pour la nature»

Quelle est l'importance de la biodiversité pour la Suisse et les producteurs bio? Entretien avec Kurt Eichenberger du WWF Suisse et présentation de la campagne «10000 actions pour la biodiversité».

## PRODUCTION

### 10 Savoir lutter contre la mouche de la cerise

Le point sur les détails techniques importants pour réussir les traitements au Naturalis-L.

### 11 60 chevaux en un seul grand groupe

Dans les nouvelles écuries du Wauwilermoos, 60 chevaux en pension de tous âges et de toutes races cohabitent paisiblement. À découvrir.

### 12 Taureaux d'IA de sélection bio

Il y a des taureaux issus d'élevages et de sélection bio, mais ils sont très et trop peu connus. Le bio actualités en présente quelques-uns.

## RELATIONS PUBLIQUES

### 14 Opération cornichon

Et pourquoi pas réhabiliter la culture du cornichon en Suisse? Question iconoclaste pour réflexions de fond. Retour sur une opération RP réussie.

## MARCHÉ

### 16 Les chaînes bio

Le point sur les quelques chaînes de magasins bio qui existent en Suisse.

## RUBRIQUES

### 18 Bio Suisse

### 19 Conseils

### 20 Brèves

### 21 Petites annonces

### 22 Agenda

### 23 Le dernier mot

### 24 Impressum

Photo de couverture: Au Schlatthof près de Bâle, le maître agriculteur Thomas Buchli, de la Fondation Christoph Merian Stiftung

Photo: Thomas Alfvöldi